



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/46/807
19 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункт 106 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990-1991 ГОДОВ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Махмуд БАРИМАНИ (Исламская Республика Иран)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м заседании 20 сентября 1991 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Комитет рассматривал этот пункт на своих 36, 48 и 54-м заседаниях 18 ноября и 10 и 17 декабря. Он имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря о создании информационного центра Организации Объединенных Наций в Виндхукке (А/С.5/46/14). Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам был представлен его Председателем в устной форме;
 - б) доклад Генерального секретаря о нормах проезда воздушным транспортом (А/С.5/46/3) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/46/748);
 - в) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1990-1991 годов (А/С.5/46/46). Доклад Консультативного комитета был представлен его Председателем в устной форме.

II. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

3. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

А

Окончательные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1990-1991 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1990-1991 годов:

1. ассигнования на сумму 2 134 072 100 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 45/252 А от 21 декабря 1990 года, увеличиваются на 33 902 400 долл. США следующим образом:

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 45/252 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
--	---	-------------------------	----------------------------

(В долл. США)

Раздел

ЧАСТЬ I. Общее формирование политики, руководство и координация

1. Общее формирование политики, руководство и координация	75 972,3	2 610,0	78 582,3
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	75 972,3	2 610,0	78 582,3

ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира

2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира	91 172,2	4 894,3	96 066,5
2В. Деятельность по вопросам разоружения	12 346,6	(389,1)	11 957,5

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 45/252 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
	(в долл. США)		
Раздел			
2С. Управление по вопросам океана и морскому праву	<u>8 372,3</u>	<u>(685,4)</u>	<u>7 686,9</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>111 891,1</u>	<u>3 819,8</u>	<u>115 710,9</u>
ЧАСТЬ III. <u>Политические вопросы, опека и деколонизация</u>			
3. Политические вопросы, опека и деколонизации	<u>24 762,8</u>	<u>(1 541,4)</u>	<u>23 221,4</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	<u>24 762,8</u>	<u>(1 541,4)</u>	<u>23 221,4</u>
ЧАСТЬ IV. <u>Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность</u>			
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	9 320,4	(335,1)	8 985,3
5А. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	4 912,4	164,7	5 077,1
5В. Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями	889,7	53,4	943,1
6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам ...	49 231,4	(1 602,7)	47 628,7
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	24 983,2	325,4	25 308,6
			/...

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 45/252 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
	(в долл. США)		
Раздел			
8. Мероприятия, связанные с глобальными вопросами социального развития	11 611,6	166,4	11 778,0
9. Транснациональные корпорации	11 649,2	401,5	12 050,7
10. Экономическая комиссия для Европы	37 657,1	(227,2)	37 429,9
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	41 295,9	1 175,6	42 471,5
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	57 305,9	(2 650,1)	54 655,8
13. Экономическая комиссия для Африки	59 307,1	1 160,9	60 468,0
14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	43 938,0	1 201,6	45 139,6
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	84 381,2	(37,7)	84 343,5
16. Центр по международной торговле	16 855,7	(1 018,1)	15 837,6
17. Центр по науке и технике в целях развития	4 490,9	(180,8)	4 310,1
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	11 576,2	211,0	11 787,2
			/...

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 45/252 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
	(в долл. США)		
Раздел			
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	10 611,7	(260,6)	10 351,1
20. Международный контроль над наркотическими средствами	10 540,0	(546,0)	9 994,0
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	38 860,3	805,4	39 665,7
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	7 315,8	109,6	7 425,4
23. Права человека	19 044,2	695,3	19 739,5
24. Регулярная программа технического сотрудничества	<u>37 503,9</u>	<u>(671,2)</u>	<u>36 832,7</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>593 281,8</u>	<u>(1 058,7)</u>	<u>592 223,1</u>

Раздел

ЧАСТЬ V. Международное правосудие и право

25. Международный Суд	14 749,0	1 500,3	16 249,3
26. Деятельность в области права	<u>19 977,7</u>	<u>(921,4)</u>	<u>19 056,3</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>34 726,7</u>	<u>578,9</u>	<u>35 305,6</u>

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 45/252 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
(В долл. США)			
ЧАСТЬ VI. <u>Общественная информация</u>			
27. <u>Общественная информация</u>	<u>91 771,5</u>	<u>833,3</u>	<u>92 604,8</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>91 771,5</u>	<u>833,3</u>	<u>92 604,8</u>
ЧАСТЬ VII. <u>Общее административное обслуживание</u>			
28. <u>Администрация и управление</u>	434 020,9	4 689,4	438 710,3
29. <u>Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание</u>	<u>384 343,2</u>	<u>4 022,8</u>	<u>388 366,0</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>818 364,1</u>	<u>8 712,2</u>	<u>827 076,3</u>
ЧАСТЬ IX. <u>Налогообложение персонала</u>			
31. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>310 460,5</u>	<u>19 977,4</u>	<u>330 437,9</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>310 460,5</u>	<u>19 977,4</u>	<u>330 437,9</u>
ЧАСТЬ X. <u>Капитальные расходы</u>			
32. <u>Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений</u>	<u>72 841,3</u>	<u>(29,1)</u>	<u>72 812,2</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>72 841,3</u>	<u>(29,1)</u>	<u>72 812,2</u>
ВСЕГО	<u>2 134 072,1</u>	<u>33 902,4</u>	<u>2 167 974,5</u>

В

**Окончательная смета поступлений на двухгодичный период
 1990-1991 годов**

Генеральная Ассамблея,

постановляет, что на двухгодичный период 1990-1991 годов:

1. смета поступлений в сумме 381 753 600 долл. США, утвержденная в соответствии с ее резолюцией 45/252 В от 21 декабря 1990 года, увеличивается на 18 902 400 долл. США следующим образом:

<u>Разделы сметы поступлений</u>	<u>Сумма, утвержденная в соответствии с резолюцией 45/252 В</u>	<u>Увеличение (уменьшение)</u>	<u>Окончательная смета</u>
	(В долл. США)		
ЧАСТЬ I. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	<u>315 433,5</u>	<u>19 741,1</u>	<u>335 174,6</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>315 433,5</u>	<u>19 741,1</u>	<u>335 174,6</u>
ЧАСТЬ II. <u>Прочие поступления</u>			
2. Общие поступления	59 425,3	(3 982,9)	55 442,4
3. Приносящие доход виды деятельности	<u>6 895,0</u>	<u>3 144,2</u>	<u>10 039,2</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>66 320,3</u>	<u>(838,0)</u>	<u>65 481,6</u>
ВСЕГО	<u>381 753,8</u>	<u>18 902,4</u>	<u>400 656,2</u>

С

Чистые ассигнования на двухгодичный период 1990-1991 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1990-1991 годов:

1. суммы, утвержденные в резолюции 45/252 А и В, увеличиваются в чистом выражении на 15 000 000 долл. США следующим образом:

	Сумма, утвержденная в соответствии с резолюцией 45/252	Увеличение (уменьшение)	Окончательная смета
		(В долл. США)	
Расходы	2 134 672 100	33 902 400	2 167 974 500
Поступления	<u>381 753 800</u>	<u>18 902 400</u>	<u>400 656 200</u>
Чистые потребности	<u>1 752 318 300</u>	<u>15 000 000</u>	<u>1 767 318 300</u>

2. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1 настоящей резолюции, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении регулярного бюджета на двухгодичный период 1990-1991 годов могут быть приняты обязательства в пределах 13 867 100 долл. США нетто; сумма принятых таким образом обязательств распределяется между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов на 1992 год и отражается в финансовых ведомостях за двухгодичный период 1990-1991 годов.

4. Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

/...

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Создание информационного центра Организации
Объединенных Наций в Винджуко

Генеральная Ассамблея

а) принимает к сведению доклад Генерального секретаря о создании информационного центра Организации Объединенных Наций в Винджуко 1/.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Нормы проезда воздушным транспортом

Генеральная Ассамблея

а) принимает к сведению доклад Генерального секретаря о нормах проезда воздушным транспортом 2/;

б) поддерживает мнения и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, как они содержатся в документе A/46/748;

с) просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии обзор/оценку нынешней системы вместе с конкретными предложениями.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

Влияние инфляции и колебаний валютных курсов

Генеральная Ассамблея

а) ссылаясь на пункты 8, 9 и 10 своей резолюции 43/214 от 21 декабря 1988 года о необходимости всеобъемлющего и надлежащего решения проблемы преодоления последствий инфляции и колебания валютных курсов для бюджета Организации Объединенных Наций;

б) предлагает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам возобновить рассмотрение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии соответствующий доклад;

с) ссылается также, в частности, на пункт 11 приложения I к резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, в котором предусматривалось, что до выработки упомянутого выше всеобъемлющего и надлежащего решения колебания обменных курсов и темпов инфляции продолжают учитываться в соответствии с установленными процедурами и соответствующими положениями финансовых положений и правил.

1/ A/C.5/46/14.

2/ A/C.5/46/3 и Add.1 и 2.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ IV

Пересмотренная смета по разделу 3 сметы поступлений

Генеральная Ассамблея

а) постановляет отложить принятие решения по предлагаемой реконструкции первого цокольного этажа здания Генеральной Ассамблеи на более поздний срок.
